



PM

PAPPERSMAGASINET

Medlemstidning för Pappers avd. 68
Nr. 3, december 1995



AVTAL -96

Från och med årsskiftet gäller ett gemensamt avtal för alla grupper anställda som reglerar de allmänna anställningsvillkoren. De centrala "parterna" förutsätter att de olika lokala överenskommelser som träffats med utgångspunkt från innehållet i de gamla avtalen, efterhand ersätts av nya överenskommelser med harmonisering av gällande villkor för olika grupper med utgångspunkt från reglerna i det nya avtalet."

Vissa delar av avtalet börjar gälla med automatik vid årsskiftet, medan andra delar måste det förhandlas om innan de börjar gälla.

Betalning av OB-tillägg och övertid kommer från den 17/12 att räknas ut med olika divisorer istället för med %. Tex månadslönen ersätter 20 % OB,
600

månadslönen ersätter 60 % OB. Så snart de nya tryckta avtalen kommer skall
270
vi dela ut dem i fabriken så ni får möjlighet att lära er allt det nya.

I den nya övertidsbetalningen är semesterlönen (rörliga delar) inräknad. Frågor som vi måste förhandla om är ändrat kvalifikationsår för semester, ersättning för överlappningstid vid skiftavlösning och ändrad utbetalning av månadslönen.

Alla delar i detta avtal kommer inte att vara avklarade i en handvändning allt tar sin tid.

Från årsskiftet gäller dock nya längre uppsägningstider, se bilagda tabeller i § 13 Uppsägning.

Det totala värdet av detta avtal som är det enda i sitt slag på den privata arbetsmarknaden är ca + 1,5 % på lönen genomsnittligt sett.

Forts. på nästa sida

§ 13 Uppsägning

- Mom 1 Vid uppsägning från den anställdes sida gäller följande uppsägningstider, såvida inte annat följer av lokal eller enskild överenskommelse eller av mom 3 nedan.

Den anställdes uppsägningstid i månader

Anställningstid vid företaget	Den anställdes ålder			
	< 25 år	25 år	30 år	35 år
< 6 mån	1	1	1	1
6 mån - 6 år	1	1	2	3
> 6 år	1	2	3	3

Uppsägning bör ske skriftligen med angivande av dag för uppsägningen samt sista arbetsdag. Om uppsägningen likväl skett muntligen skall den anställda snarast möjligt bekräfta uppsägningen till arbetsgivaren för att det ej skall råda oklarhet om huruvida uppsägningen skett.

- Mom 2 Vid uppsägning från arbetsgivarens sida gäller följande uppsägningstider såvida inte annat följer av mom 3 eller av enskild eller lokal överenskommelse med iakttagande av bestämmelserna i mom 3.



Arbetsgivarens uppsägningstid i månader

Anställningstid vid företaget	Den anställdes ålder					
	< 25 år	25 år	30 år	35 år	40 år	45 år
< 6 mån	1	1	1	1	1	1
6 mån - 6 år	1	2	3	4	5	6
6 år - 9 år	2	3	4	5	5	6
9 år - 12 år	-	3	4	5	6	6
> 12 år	-	3	4	6	6	6

Har anställd, som sagts upp på grund av arbetsbrist, vid uppsägningsdagen uppnått 55 års ålder och då har tio års sammanhängande anställningstid skall den enligt detta avtal gällande uppsägningstiden förlängas med sex månader.

Några rader från Pappers förbundsmöte 30 november - 1 december 1995

3 högprioriterade områden att bevaka och lägga resurser på i det fackliga arbetet:

- * *Sysselsättningen*
- * *De ekonomiska arbetsvillkoren*
... förutom lönen: - A-kassa
- sjukförsäkringen
- pensionsvillkor
- * *Arbetsmiljön i vid bemärkelse*
... innefattar även frågor om:
- arbetsorganisation
- utveckling i arbetet

Ny "förbundstidning"

Vår nuvarande förbundstidning SIA kommer att försvinna i och med årsskiftet 96/97 för Pappers medlemmar.

Förbundsmötet beslutade att i stället gå samman med Metall och Industrifacket om en gemensam tidning. Tidningen skall ges ut 11 ggr/år.

Den nya tidningen skall vara folkbildande, bereda plats för bild- och kulturjournalistik, ha högt läsvärde, hög attraktionskraft och hög tidningsteknisk kvalitet.

Större delen av tidningen blir gemensam. Omslaget och ungefär 8 sidor blir förbundsspecifikt.

SIA → OA

Avtalsrörelsen -97

Pappers centrala avtalsrörelse löper ut den 31 december 1996.

Eftersom vi var först klara och inte tillhör dem som har den längsta avtalsperioden, betyder det att vi kommer ut tidigt och ensamma i nästa avtalsrörelse.

Trots det kommer vi att samarbeta med övriga LO-förbund och andra organisationer (SIF och CF).

Under nästa år kommer det att göras en utvärdering av vad det faktiska utfallet av gällande avtal har gett beträffande möjlighet till kompetensutveckling, allmänna anställningsvillkor och löneöverenskommelsen.

Detta kommer förhoppningsvis att ge en fingervisning om hur värdet av Pappers' överenskommelse fallit ut i förhållande till andra grupper.

Resultatet av utvärderingen blir sen en del i underlaget för kraven inför avtalsrörelsen 1997.

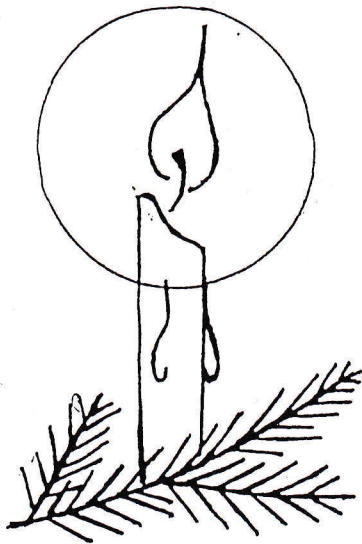
Avtalsförberedelserna skall föras i en så öppen diskussion som möjligt och med ett högt informationsflöde.

Bernd Schüller



*Vi som sammanställer
"Pappersmagasinet"
önskar Er alla
en riktigt God Jul och
ett Gott Nytt År!*

Börje, Putte, Åke och Sune



En liten Julbeträktelse

Det lackar mot jul. Överallt pågår ett bakande ett stökande ett städande ett pyntande och ett fejande. Det äts julbord till höger och vänster till lands och till sjöss. De religiösa samlar in julklappar till Bosniens muslimska barn som inte firar jul.

Och så har ju Sverige fått en alldeles egen fredsapostel: Den långa farbrom flyger kors och tvärs och mäklar frid och fröjd mellan människor. Håller han på tillräckligt länge kanske han lär sig att engelska språket även innehåller tonande S.

Den uppnådda freden skall övervakas av NATO. Vän av ordning kanske undrar varför inte FN självt gör detta och varför inte NATO skrotades dagen efter att Warszawapakten gjorde det. Men nu är det som det är, så bråka inte! Det är bara för de svenska soldaterna att måla de blåa hjälmarna gröna, begära extra risktillägg och ge sig ut i rök och damm och prova om det svenska stålet biter.

Den relativt långa fredsperioden i (Väst-) Europa är inte heller säkrad för all framtid. Genomförs EMU, kan mycket väl den historiska rivaliteten mellan Tyskland och Frankrike blossa upp igen.

Apropå bloss så kan inga juleljus i världen lysa upp den mörka framtid som väntar underklassen: Trots goda konjunkturer, råder det en arbetslöshet på tvåsiffriga procentsatser i de flesta industriländer. Den tekniska utvecklingen har lett till att näringslivet blivit mindre beroende av en mångtalig, välutbildad och frisk arbetskraft. Därför skrotas de stora sociala nätverken och den allmänna skolutbildningen ner. De som tagit på sig att vara något slags ledare för småfolket är mest intresserade av egna förmåner, fallskärmar och karriärer.

Men än pågår verksamheten i Tomtens verkstad:

- Säg mama!
- Mo-na?
- Nej, mama.
- Ma - ma.
- OK. Ho, ho, ho

GOD JUL!



Börje Nordström

Försäkringsrutan

Under den här rubriken kommer vi i fortsättningen att ge information om vad som händer på försäkringsområdet.

Nya premier för GF 13000

Från och med 960101 gäller nya premier för avdelningens gruppförsäkring GF 13000. De nya premierna är för medlem 73:-/månad för medförsäkrad 55:50/.

MedlemsBarn

Samhällets skydd för våra barn är dåligt. Om ett barn blir invalidiserat och får begränsad arbetsförmåga, blir förtidspensionen den lägsta möjliga. Några pensionspoäng har ju inte hunnit sparas ihop.

Alla ska ha råd att försäkra sina barn. Premien för MedlemsBarn är låg jämfört med andra barnförsäkringar, men ger ändå ett rejält försäkringsskydd. Det är bara medlemmar i det fackförbund som tecknat avtal om Medlemsbarn, som får ansluta sitt barn till försäkringen. (Pappers har ett sådant avtal.) Dessutom gäller att medlemmen själv måste vara ansluten till försäkring i gruppavtalet, tex gruppliv eller TFF, för att få teckna MedlemsBarn.

MedlemsBarn kan tecknas att gälla för barn och ungdomar som inte fyllt 20 år. Försäkringen gäller för barn (även fosterbarn) till dig som medlem eller till din make/maka/sambo.

Det behövs ingen hälsoprövning för att komma med i MedlemsBarn!

Medlemsbarn gäller dygnet runt och har följande ersättningsmoment:

- * ersättning vid vistelse på sjukvårdsinrättning
- * ersättning vid anlagsprövning och rehabilitering
- * ersättning vid invaliditet
- * ersättning vid dödsfall
- * ersättning vid kostnader
 - läkekostnader, tandskadekostnader, rese kostnader
- * skadade kläder och glasögon
- * ersättning vid vanprydande ärr

De viktigaste ersättningsmomenten gäller både vid olycksfallsskada och vid sjukdom.

Vill du ansluta ditt barn till MedlemsBarn eller vill du ha ytterligare upplysningar om försäkringen, kontakta Ulrika eller Sune på avdelningsexpeditionen.

Sune Alm

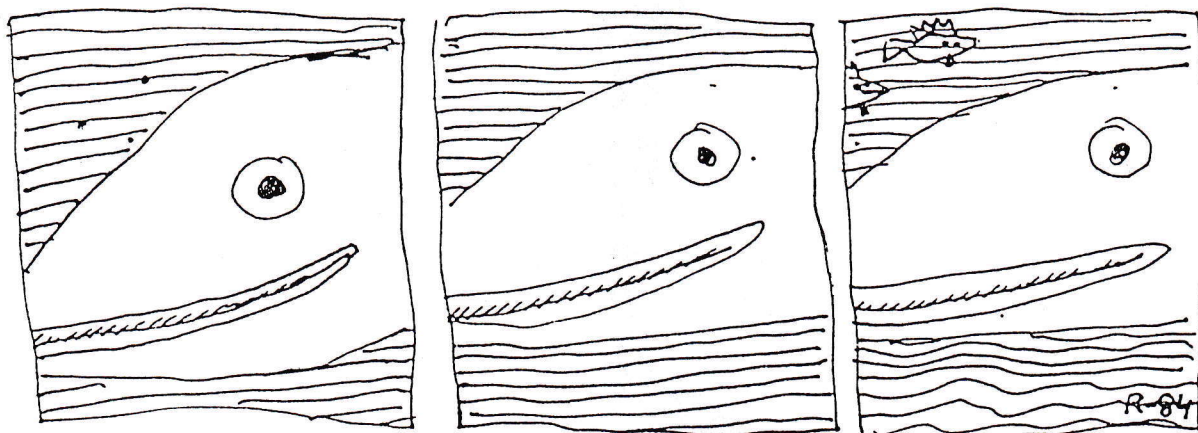
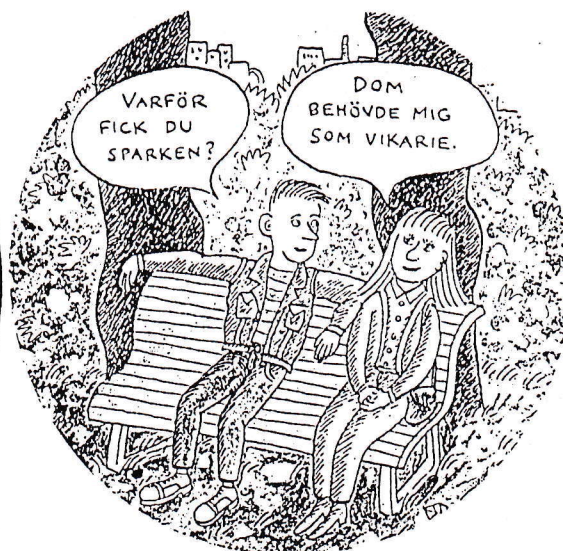
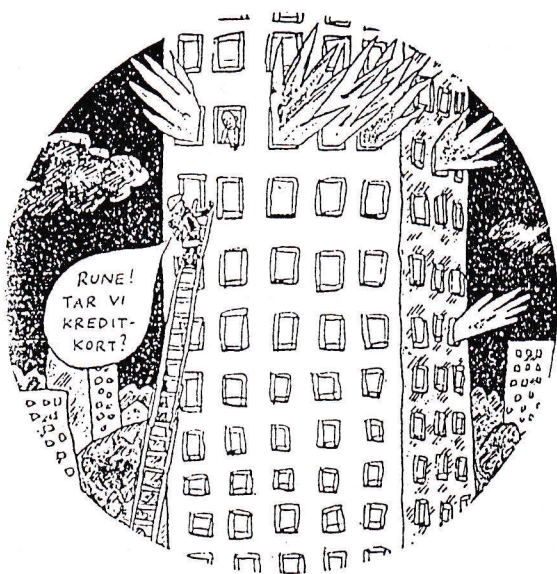
Barn tänker ofta
inte längre än
näsan räcker...

...det får du
göra istället

FOLKSAM
MedlemsBarn
- försäkring för medlemmarnas barn



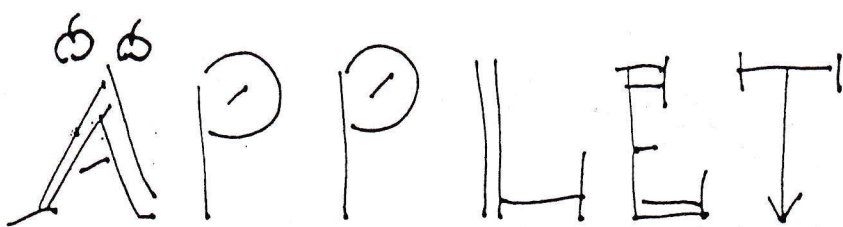
I och med detta nummer av PappersMagasinet öppnas galleri Robert Nyberg. Vi skall i ett kommande nr presentera Robert närmare och nu nöja oss med att konstatera att han för tillfället är en av Sveriges roligaste och mest efterfrågade tecknare. Överallt dyker han upp: i tidningar, i böcker, i seriealbum, i annonser, på affischpelare, vykort och demonstrationsplakat. Nu finns han även i PappersMagasinet - tidningen som kopieras!



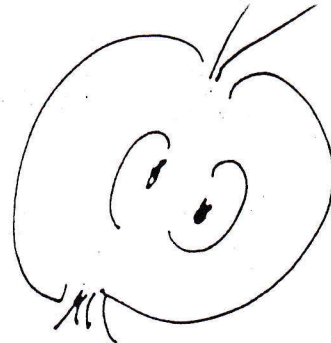
-JAG VAR HOS
EN ASTROLOG...

-HAN SÅG DIREKT
ATT JAG VAR...

...FISK.



Informationsblad från Studiekommittén



En lägesrapport från studiekommittén.

Studiesäsongen har nu kommit igång på allvar och vi kan konstatera ett fortsatt stort intresse av att delta i fackets studiecirklar.

Så här ser situationen ut just nu:

- Tillsammans med företaget genomförde vi under september-oktober två kurser i Bättre arbetsmiljö (BAM). Eftersom det nu i december skall väljas skyddsombud för en ny 3-års period, kommer vi att i vår anordna nya BAM-kurser. Då finns också möjlighet att komplettera för de som missade någon av dagarna i höst.
- Den fackliga grundutbildningen går också vidare. Både FGU och Pappers Grundkurs pågår nu. Till grundkursen fick vi så många anmälningar att vi inte kan tillgodose alla anmälningar - hälften får vänta till hösten 1996.
- Datakurserna röner ett stort intresse. 6 kurser pågår, varav en i Norrtälje. Två står på tur att starta så fort det blir möjligt.
- En fortsättningskurs i engelska pågår och en till på något högre nivå skall starta. Flera medlemmar deltar i Finska föreningens engelskakurs.
- På fritidssidan har vi en navigationskurs på gång, eventuellt även tyska, träslöjd, fortsättnings matematik och fotografering.
- Det finns några kurser vi inte blir av p g a för få anmälningar, det är; engelska för nybörjare, yttre miljö, matematik nyb, svenska, samhällskunskap, Du och dina försäkringar, styckning, spanska och flugfiske. Om det kommer in fler anmälningar på dessa kurser så skall vi naturligtvis försöka starta upp dem.

Övrigt

Sex medlemmar har i höst deltagit i Facklig Ungdomsskola på Aspö kursgård.

Den 2 november fick avdelningens försäkringsrådgivare sin årliga uppdatering i försäkringsnyheter. Folksam svarade för utbildningen som skedde på Valhall.

Sju medlemmar deltog på LO-sektionens "Ungdomens Dag" i Norrtälje. Det blev en lyckad dag med framträdanden av statsminister Ingvar Carlsson, LO-ordf Bertil Jonsson och ex-fotbollsproffset Torbjörn Nilsson som på ett fängslande vis berättade om självförtroendets roll. Ingvar Carlsson som fyllde 61 år denna dag fick dagen till ära mottaga avd. 68:ans historik.

VILL DU BYGGA EN MODELL AV HALLSTAVIK ÅR 1930 ?

När Ossian Westell dog i våras efterlämnade han ett projekt som han aldrig hann att fullborda. Han var mitt uppe i ett arbete med att bygga en modell i papp över hur Hallstaviks samhället såg ut 1930 från Tommen till nuvarande Kristinagården. Vi är några stycken "historieintresserade" som gärna vill se Ossians arbete färdigställt och därför undrar vi om DU är intresserad av att på något sätt delta i modellprojektet. Vi behöver hjälp av Dig som tycker det är roligt att bygga, måla, klippa, klistra, identifiera hus eller bara "komma ihåg" hur det såg ut i Hallsta 1930.

Är Du intresserad - anmäl Dig på talongen nedan eller ring ABF Hallstavik, tel 21606, så kallar vi alla som anmält intresse till en informationsträff i januari.

Välkomna!

JA, jag vill gärna vara med i modellprojektet

Namn:

Adress:

Telefon:

Lämnas eller skickas till ABF, Folkets Hus, Box 38, 76322 Hallstavik eller lämnas till receptionen på Valhall, Hallsta Pappersbruk.

Pensionär byggde modell av 30-talets Hallstavik

Den pensionerade verkstadsarbetaren Ossian Westell lade under 1930-talet ett stort arbete på att göra Hallstavik såg ut på 1930-talet.

Materialiet som Westell använde sig av i sina modeller är skickligt gjort av en från fabriken som tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

Ossian Westell arbetade i den tidiga delen av 1930-talet med att bygga en modell av Hallstavik. Han tillfogade sig att projektet skulle bli ett minne för de som skulle komma efter honom.

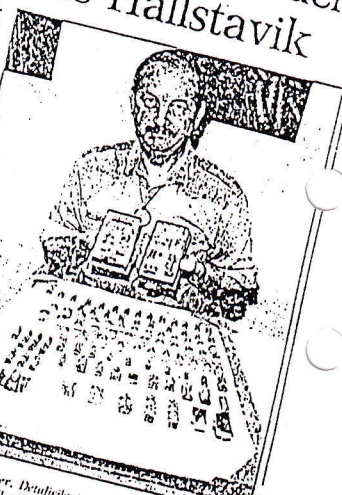


Foto: Sune Westell

Arbetsbuxstuder. Detaljfrukt har Ossian Westell formut de
dessa Norberg har varit.

hänkta. Misskändsbruk, gamla
kärstället som fastigheterna
Hallsta skola. I penning är
området från Alaka i mer från
till skola som Hallsta skola far-
digt.

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Westell byggde en modell som
Norberg, imponerande. Ossian
Westell har mycket detaljfrukt i
buxstuder. Därför har han
byggat som gamla färg-

Fredagen den 24 november 1995

Gruppen fullföljer modellbyggare Westells arbete

HALLSTAVIK. - Hittar vi bara en lämplig lokal så ska vi snart vara igång. Det kommer att bli ett spännande projekt att arbeta med. Vår målsättning är att genomföra Ossian Westells planer på att skapa en modell av Hallstavik på 1930-talet.



En första stiftning inför det stora projektet som ska pågå i två år framåt. Det kommer att bli spännande, säger fyra i bygrupperna: "byggledaren" Erik Jonsson och hans medhjälpare Yngve Olsson, Roger Toll och Roger Berglund.

En första stiftning inför det stora projektet som ska pågå i två år framåt. Det kommer att bli spännande, säger fyra i bygrupperna: "byggledaren" Erik Jonsson och hans medhjälpare Yngve Olsson, Roger Toll och Roger Berglund.

En första stiftning inför det stora projektet som ska pågå i två år framåt. Det kommer att bli spännande, säger fyra i bygrupperna: "byggledaren" Erik Jonsson och hans medhjälpare Yngve Olsson, Roger Toll och Roger Berglund.

En första stiftning inför det stora projektet som ska pågå i två år framåt. Det kommer att bli spännande, säger fyra i bygrupperna: "byggledaren" Erik Jonsson och hans medhjälpare Yngve Olsson, Roger Toll och Roger Berglund.

Curt Larsson visar bilder från 49 fotoår

KUL
TUR
SID
A



CURT LARSSON

9 DEC 1995 - 6 JAN 1996

vernissage Lördag 9 dec kl 12-15

Roine Carlsson, fd försvarsminister
och fd medlem i Hallstaviks fotoklubb
inviger utställningen kl 12.30

Nils Göran Holstein blåser fanfar

Anders Engman, pressfotograf berättar
om yrkesfotografen contra amatören

Det blir också julmust, pepparkakor,
Tom och Jerry, Count Basie och Glenn Miller

HJÄRTLIGT VÄLKOMMEN

NORRTÄLJE KONSTHALL

Lilla Brogatan, S-761 30 NORRTÄLJE. Tel 0176-714 09, Fax 0176-552 36

Hallstasonen och fotografer med stort F, som i amatörFotograf, Curt Larsson är just nu aktuell med en utställning på Konsthallen i Norrtälje.

Där visas ett axplock av Curts bilder. Ett axplock därför att från första boken "Bilder från Hallstavik" 1973 till höstens memoarbok "49 år med kameran" har han hunnit med sammanlagt tio stycken egna böcker. Vilken enastående kulturgärning!

1991 fick Curt Larsson Pappersförbundets kulturstipendium och avdelningen har också på olika sätt försökt stödja Curts betydelsefulla dokumentation av vår samtid.

68:an vill gratulera Curt till framgångarna och uppmanar medlemmarna att passa på och besöka Curt Larssons utställning i Norrtälje.



Curt Larssons fotoutställning!

Jag hade glädjen att bevista Curt Larssons invigning av hans fotoutställning. Det blev en trevlig och glad tillställning. De foton som Curt utställt var mycket väl sammansatta och speglade mycket av Hallsta och personligheter i Hallsta som skapade minne när man stannade till och tittade in i bilden. Jag kan rekommendera ev att ett besök på konsthallen under utställningstiden ej är bortkastat. Curts samlade bilder under årtionden präglar ett samhälles utveckling och förändring. Han har funnit den lilla människans personligheter samlade i bilder. Curt skall ha heder och ära för sin fotokonst, som i jämförelse med andra konstarter håller mycket hög klass.

Åke Janzon

SKYDDSMEDDELANDE

Hej!

Nu är det dags igen för ett nytt nummer av Pappers Magasinet. Eftersom detta är det sista numret för i år, tänker jag skriva lite om olycksfall och tillbudsstatistik för 1995.

Glädjande nog, har det minskat jämfört med förra året. Fram till 30/11 -95 har det inträffat 22 st olyckor och 94 st tillbud. Det är 15 olyckor och 13 tillbud mindre än förra året. Vad minskningen beror på är svårt att veta. Har vi blivit mer försiktiga, mer uppmärksamma på risker och därmed kan förebygga dem, eller är det försämringsma i sjukförsäkringarna? Kanske det är den kombination av allt?

Bara för att det nu har minskat med olycksfall och tillbud, betyder det inte att vi skall sluta med säkerhetstänkande och förebyggande åtgärder, för det finns mycket kvar att göra. Dels för att några av tillbuden varit mycket allvarliga och kunnat få tragiska följder, dels för att några av olycksfallen varit mycket allvarliga, framför allt de med kemikalier.

Inom vår bransch har olycksfallen minskat flera år i rad, detta faktum är bara en halv sanning. För *allvarliga* olycksfall har ökat mycket markant! Med allvarliga olycksfall menas att man har varit sjukskriven mer än 30 dagar eller fått bestående men. Och som sjukförsäkringarna ser ut idag, drabbas den enskilde två gånger, dels fysiskt dels ekonomiskt.

Om ni upptäcker risker, rapportera och se till att åtgärder vidtas, för även den simplaste risk kan allvarliga konsekvenser för den enskilde.

*Hjälp till att förebygga riskerna, det tjänar vi alla på!
Tänk efter före!*

Hans Åhman



Än har inte isen lagt sig på Edeboviken. Åtminstone inte så pass att lastfartygen hindras i sin framfart. De fortsätter att anlöpa hamnen som vid vilken annan årstid som helst. Det var för övrigt längesen issituationen hindrade båtutlastningen här i Hallstavik.

I början av december höll dock isen för ett litet rådjur, som kom flyende från Skärstasidan, jagat av en räv. Den tog sig in i pappersmagasinet via en av portarna vid bilutlastningen. Kanske den uppfattade pappersstolparna som en skyddande skog?

På grund av den ökade papperstillverkningen som den nya PM 53 i Braviken kommer att innebära, skall MoDo chartra ett nytt ro-ro-fartyg som skall kunna lasta över 5000 ton papper. Det håller just nu på att byggas på tre svenska varv. En sektion är redan klar. Fartyget skall anlöpa både Braviken och Hallstavik.

Bolaget envisas med att försöka försämra arbetsvillkoren här i hamnen med bl a skiftgång, kortare varseltider vid uttag till eftermiddagsarbeten och veckoslut mm. Frågan har nu förts upp till "lokala förhandlingar", dvs mellan avd 68 och platsledningen. Några förhandlingar blir det dock inte förrän 1996 års lokala löneuppgörelse är klar. Denna måste då bli betydligt bättre än årets.

Någon uppgörelse om lossning av returpapper från båtar utanför ordinarie arbetstid finns ännu ej.

Börje Nordström

Våra motioner på kongressen

Här nedan följer en redovisning över de motioner, som insänts till kongressen från avd 68 och hur kongressen beslutade i anledning av motionerna:

Medlemsavgiftens storlek

Enskild motion från Henrik Brundin

Motionärens förslag

- att avgiften tas ut med ett fast belopp per månad eller %-avgift baserad endast på grundlönen.

Kongressen beslutade

att avslå motionen

Kollektiv sjukförsäkring

Motionens förslag

- att ge förbundsstyrelsen i uppdrag att teckna en äkta kollektiv sjukförsäkring
att försäkringen ska ge ersättning upp till 90% av SGI (sjukpenninggrundande inkomst från 91:a dagen och fram till ev sjukpensionering).

Kongressen beslutade

att överlämna motionen till försäkringskommittén, som får utreda möjligheten med försäkringslösningar.

Karens vid sjukdom

Motionens förslag

- att ge förbundet i uppdrag att med kraft verka för ett borttagande av karensdagen i sjukförsäkringen

Kongressen beslutade

att bifalla motionen och överlämna den till LO och SAP.

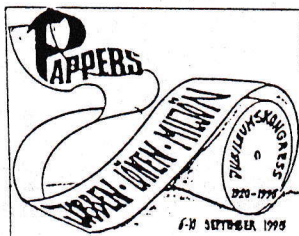
Regelbunden hälsokontroll i förebyggande syfte för skiftarbetare

Motionens förslag

- att förbundet i kommande avtalsförhandlingar verkar för att regelbundna hälsokontroller i förebyggande syfte genomförs på företagen

Kongressen beslutade

att motionen inte föranleder någon åtgärd.



Utökad järnvägs- och kusttrafik

Motionens förslag

- att förbundet arbetar för utbyggnad av järnvägs- och kusttrafik.

Kongressen beslutade

att bifalla motionen.

Rättvis OB-ersättning

Motionens förslag

- att uppdra åt avtalskonferensen att i kommande förhandlingar kräva skifttillägg i kronor och ören, lika för alla införs i avtalet.

Kongressen beslutade

att överlämna motionen till avtalskonferensen.

Semestertiden längd

Motionens förslag

- att kongressen uppdrar till förbundsstyrelsen att verka för 30 dagars semester för samtliga löntagare samt
att förbundsstyrelsen får i uppdrag att arbeta för en utökad semester för skiftarbetare.

Kongressen beslutade

att överlämna motionen till avtalskonferensen.

Arbetstidsförkortning

Motionens förslag

- att förbundet får i uppdrag att aktivt driva på en generell arbetstidsförkortning med 2,5 timmar per vecka utan inkomstminskning.

Kongressen beslutade

att överlämna motionen till LO och den socialdemokratiska riksdagsgruppen.

Forts. på nästa sida



Höjd övertidsersättning

Enskild motion från Börje Falkhäll

Motionären föreslår

- att uppdraga åt avtalskonferensen att i kommande förhandlingar kräva att övertidsersättningen höjs från 50% till 100%.

Kongressen beslutade

att avslå motionen.

Driftsuppehåll vid nyårshelgen

Motionens förslag

- att förbundet verkar för att driftuppehållet ökas från 40 till 48 timmar under nyårshelgen.

Kongressen beslutade

att motionen inte föranleder någon åtgärd, eftersom förslaget är genomfört.

Drogpolicy

Motionens förslag

- att förbundet tillsätter en grupp, som utarbetar en drogpolicy för Pappers.

Kongressen beslutade

att motionen inte föranleder någon åtgärd.

Lagen om anställningsskydd - paragraf 39

Motionen föreslår

- att förbundsstyrelsen redovisar på vilket sätt man arbetat för att förverkliga beslutet från 1990 års kongress. (Kongressen 1990 beslutade om att förbundet skulle verka för en förändring av paragraf 39 i LAS.)

Kongressen beslutade

att motionen inte föranleder någon åtgärd.

Folkomröstning

Motionen föreslår

- att förbundsstyrelsen får i uppdrag att verka för att Sveriges Riksdag beslutar om en sådan ändring i grundlagen, så att folkomröstningar alltid blir beslutande.

Kongressen beslutade

att motionen inte föranleder någon åtgärd.

Medlemskap i den Europeiska Unionen (EU)

Enskild motion från Börje Nordström

Motionären föreslår

- att förbundet verkar för att Sverige lämnar den Europeiska Unionen (EU).

Kongressen beslutade

att avslå motionen.

Införande av etiska regler

Motionen föreslår

- att förbundet utarbetar etikregler att gälla alla uppdrag inom förbundet
- att dessa regler även ska omfatta de följduppdrag som kommer av det fackliga uppdraget, samt
- att alla funktionärer och förtroendevalda öppet ska redovisa de förmåner och de arvoden de uppbär till följd av det fackliga uppdraget.

Kongressen beslutade

att bifalla första att-satsen och att motionen i övrigt inte föranleder någon åtgärd.

Demokratin i facket

Motionen föreslår

- att förbundet tillsätter en arbetsgrupp som enkom ska koncentrera sig på frågan om hur man skall öka medlemsaktiviteten i facket.

Kongressen beslutade

att avslå motionen.

Om du är intresserad av att få ytterligare information om behandlingen av våra motioner, eller vad som i övrigt hände på kongressen, är du välkommen till fackexpeditionen och ta del av kongressprotokollet.





*Pappersmagasinet kommer att
upplåta sidor åt medlemmarna
att framföra åsikter och
synpunkter, kanske även
någon solskenshistoria.*

Infokommittén

För några år sedan var de flesta av oss på ett informationsmöte i Folkets Hus. Vi hade fått en ny platschef installerad, så vi var alla nyfikna vad han hade att komma med.

Det ena budskapet var glasklart: Det var dåliga tider, lågt pris på papperet, för högt pris på råvarorna. Vi var för många anställda per ton producerat papper, låg dåligt till i statistiken sas det, etc etc. Medicinen var att producera mera, rationalisera samt få upp priserna, jaga kostnader bla, bla, bla.

Detta ställde vi upp på, visserligen inte utan protester, men vi ställde upp på att arbeta hårdare och mera, att folk fick sparken. Kort sagt - vi gjorde det som förväntas av ansvarsfulla människor.

Det andra budskapet var inte fullt lika klart, men det gav förhoppningar om att de som var kvar på Hallsta skulle få ta del av vinsterna som skulle komma när det var bättre vind i seglen - när siffrorna pekade uppåt. I dag har vi nästa orkan i seglen, siffrorna går som en raket rakt upp, men några löften har inte infriats för det. Dom menar att blåsten inte är nån' blåst, att raketerna inte startat. Kanske är det så om man sitter i lä och är döv.

Med denna handling har vissa visat vilken människosyn de har, vad de tycker vi och vårt arbete är värt på Hallsta. Vi tog vårt ansvar när det krävdes. Vi accepterade de förhållanden som var och hoppades att vissa, även om de inte vill acceptera förhållanden, åtminstone infriar sitt löfte.

Som någon sa; "De är bra på att räkna, men de kan inte räkna ut".

Byråkrati

Undertecknad hörde i lördags på radion att en utredning hade gjorts om byråkratin i stat, kommun och landsting contra den privata sektorn. Inte alls oväntat, för mig blev resultatet att stat, kommun och landsting hade en byråkrat på var tionde anställd. Efter 33 år vid Hallsta pappersbruk så var resultatet på den privata sektorn inte heller överraskande. En byråkrat på var femte anställd. I Hallsta står vi med att ha en byråkrat på var fjärde anställd och vi är på väg till en byråkrat på var tredje anställd.

Överpopulationen på icke produktiv personal tenderar att öka istället för att minska. Man ser dem inte ofta, men när det är någon gratis bjudning eller julgranssmyckning, så väller de fram ur sina holkar.

Hur känner man igen en byråkrat? Ja, man hör på talet, de använder en finare vokabulär än vi vanliga dagliga människor, ofta finns det en del som förfinat sitt tal så mycket att orden inte ens står i svensk ordlista. Dessutom uppträder de oftast i klunga i folksamling och ser ner på sina lägre stående medarbetare.

Blir man tvungen att anlita byråkrater, så tar det lång tid innan man får tag i honom och det uppdrag man eventuellt vill ha hjälp med tar lång tid innan något resultat blir färdigt. Det resultat eller beslut som sent omsider framkommit får man göra en 35-40% justeringar för att kunna förverkliga.

Att framtiden ej ter sig allt för ljus för Hallsta pappersbruk med den ökade byråkratin i tider då jakten på kostnader är i allt överbryggande. Frågan är när man kanske får stanna någon produktionsenhet på grund av brist på anställda som kan köra enheten, för inte kan ni väl tro att man kör ett pappersbruk med byråkrater.

Åke Janzon

Sverige sämst i Norden

Norsk, dansk och finsk välfärd bättre än den svenska på åtskilliga områden

DEN SVENSKA välfärden är inte mycket att skryta med.

På många områden är det sociala skyddsnätet bättre i Norge, Finland och Danmark.

Finland har de bästa barnbidragen.

Norge har den högsta sjukpenningen.

Danmark har de mest generösa a-kassereglerna.

Sverige har den längsta föräldraförsäkringen, men ersättningsnivån är högre i Norge och Danmark.

LO-Tidningen har jämfört välfärden i de nordiska länderna.

Jämförelsen gäller a-kassan, barnbidragen, sjukförsäkringen och föräldraförsäkringen. Dessutom har vi tagit reda på vad det kostar att gå till läkare.

Högavlönade normmän kan få som mest 268 000 svenska kronor i kontant ersättning om de blir arbetslösa. Normmännen får 62 procent av sin lön under drygt tre år, 173 veckor.

Pengarna kommer inte från a-kassan. Det norska systemet är knutet till skattesystemet.

A-kassa: 90 procent

I Danmark får de arbetslösa 90 procent av lönen från a-kassan i hela sju år. Det högsta beloppet är drygt 158 000 kronor per år.

I Finland är ersättningen från a-kassorna graderad. Ju lägre lön, desto högre ersättning i procent.

Den som tjänar högst 6 190 kronor i månaden får ut den högsta ersättningen – 76,9 procent. De som tjänar 23 200 kronor eller mer får ut 44,5 procent av lönen

från a-kassan.

Ersättningen betalas ut i högst 500 dagar. En bantning till 300 dagar diskuteras. Förslaget är omstritt.

Förslag om nedskärningar av a-kassan har två gånger lett till hot om generalstrejk i Finland.

Men i höstas träffades ett unikt helhetsavtal på arbetsmarknaden. Där medverkade också regeringen med bland annat vissa skattelättnader och andra åtgärder som belöning för avtalet.

Avtalet satt långt inne, men nu råder fred på arbetsmarknaden till januari 1998.

Finland är det land i Norden som har drabbats hårdast av 90-talskrisen. Den öppna arbetslösheten ligger kvar på ungefär 18 procent, enligt det finska arbetsministeriet.

Ändå är Finland bäst i Norden på barnbidrag. Flerbarnsfamiljer och ensamförsörjare premieras särskilt.

Barnbidragen sänktes i juli, men Finland ligger fortfarande i topp.

S skär i Finland

Överhuvudtaget har den ekonomiska krisen drabbat barnfamiljerna hårt. Esko Aho center-högerregering har följts av en koalitionsregering med socialdemokrater på de viktigaste posterna, men nedskärningarna fortsätter.

Den senaste besparingen gick ut över det finska vårdnadsbidraget, hemvårdsbidraget.

Efter årsskiftet kan man få 5 880 kronor för att vara hemma med barn som mest – en sänkning med 2 265 kronor som mest. Det

lägsta hemvårdsbidraget blir 2 321 kronor.

Nivån varierar beroende på barnens ålder, familjens storlek och vilken kommun familjen bor i.

Norge premierar familjer med riktigt små barn. Dessa familjer får de högsta bidragen i Norden. Men de norska barnbidragen blir snålare ju fler och äldre barnen blir.

Danskarna graderar barnbidragen efter barnens ålder.

De svenska barnbidragen är sämst i Norden.

Sverige i dagis-topp

Barnomsorgen är sämst utbyggd i Norge, verkar det som, och bäst i Sverige.

Dagisavgifterna i de nordiska länderna varierar från kommun till kommun utan några tak. Det enda undantaget är Finland. Där

ska ingen behöva betala mer än drygt 2 200 kronor per barn och månad.

Norge är säkert världsbäst på sjuklön. En normman kan vara sjuk med full lön upp till 20 523 svenska kronor i månaden i ett helt års tid – utan karensdagar.

Finländare får också vara sjuka med full lön och utan karensdagar, men inte enligt lag utan baserat på kollektivavtal.

Danskarna får 90 procent i sjukersättning upp till 158 365 kronor och de har inga karensdagar.

Sverige kommer på jumboplats igen med en karensdag och en ersättningsnivå på 75 procent från årsskiftet.

Däremot kan svenskar vara sjuka länge och behålla sjukpenningen. □

ASTRID NIKULA

Välfärden i Norden

Reglerna från och med 1 januari 1996.



Arbetslöshet

A-kassa 75 %.
Gräns: 300 dagar.
Tak: 564 kronor per dag i ersättning från a-kassan.
Karens: 5 dagar.
De som inte är med i a-kassan får kas, kontant arbetsmarknadsstöd, 5060 kronor per månad.
Deltidsarbetslösa med fast anställning får bara stämpla under en period (300 dagar, 450 dagar för den som är 55 år eller äldre). Timanställda och andra vikarier berörs inte av ändringen.
Gräns för dem som är 55 år och äldre: 450 dagar, därefter kan de få kas fram till pensionen.



A-kassa 44,5-76,9 % av lönen. Ju högre lön, desto lägre procentsats.
Gräns: 500 dagar (bantning till 300 dagar på förslag).
Tak: 278 400 kr (högsta lön som grund för a-kassa).
Karens: 5 dagar.
De som är 55 år och äldre får arbetslöshetspension=dagpenning till pensionen.
Deltidsarbetslösa får a-kassa (jämkad dagpenning).
De som inte är med i a-kassan får grunddagpenning, 183 kronor per dag. Dessutom finns arbetsmarknadsstöd, som behövsprövas. Ingen tidsgräns för utförsäkrade.



Ersättning: 62 % av lönen.
Gräns: Drygt 3 år (173 veckor, sänkning till 150 veckor på förslag).
Tak: 446 280 kronor (högsta lön som grund för a-kassa).
Karens: 3 dagar.
Ingen a-kassa. Ersättningen knuten till skattesystemet. Alla som tjänar minst 30 784 kronor per år får arbetslöshetsskydd.
Barnutlägg (för barn under 18 år): 838 kronor per dag och barn i 26 veckor, därefter 1991 kronor per barn och dag.



A-kassa: 90 % av lönen.
Gräns: 7 år.
Tak: 158 000 kronor (högsta belopp från a-kassan).
Karens: Ingen karensdag.
De som inte är med i någon a-kassa får söka behovsprövad socialhjälp. "Arbetsplikt" efter två års arbetslöshet (sex månader för ungdomar under 25 år) på förslag. De arbetslösa ska åläggas att acceptera utbildning, praktik eller jobb som samhället erbjuder.

Föräldraförsäkring

Tid: 450 dagar.
Nivå: 300 dagar med 75%.
2x30 dagar (mamma- och pappaledighet) med 85%.
90 dagar med garantibelopp 60 kronor per dag.
Sjukpenning upp till 50 dagar före förlösningen, varav de tre första dagarna med 65% och de följande med 80%.
Tio dagar med 75% till pappan i samband med förlösningen.

Tid: 263 dagar, 30-50 av dessa ska tas ut före nedkomsten.
Ytterligare 60 dagar vid flerbarnsfödelse.
105 dagar ska tas ut av modern, sex dagar av fadern. Fadern får ytterligare 6-12 dagar i samband med förlösningen.
Nivå: Oftast får mamman och pappan behålla full lön under föräldraförsäkringen i flera månader enligt kollektivavtal, därefter 46-66 % av lönen.
Ersättningen är lägst 123 kronor om dagen.

Tid: Ett år, 52 veckor, eller 42 veckor, varav minst tre veckor före nedkomsten.
Nivå: 100 % (42 veckor) eller 80 % (52 veckor).
Modern kan få ersättning 3-12 veckor före nedkomsten.
Pappan ska ta ut minst fyra veckor av föräldraförsäkringen, annars går dagarna förlorade.
Två veckor utan ersättning för pappan i samband med förlösning. Vissa fäder får lön enligt avtal.
Föräldrar utan arbete får 24 392 kronor i engångsbelopp.

Tid: 28 veckor=140 dagar.
4 veckor före nedkomsten.
14 veckor enbart för mamman.
10 veckor kan delas.
Nivå: 90 procent av lönen upp till 158 365 kronor.

Sjukförsäkring

Nivå: 75 %.
En karensdag.
Gräns: Ingen tidsgräns.
Permanent frånvaro kan leda till sjukbidrag.

Nivå: Full lön enligt de flesta kollektivavtal.
Ingen karensdag. Undantag: En karensdag i vissa branscher för anställda med kort anställningstid.
Folk som inte lönearbetar får 102 kronor i högst 300 dagar. Då gäller tio karensdagar. (Det finns förslag om att avskaffa denna ersättning från årsskiftet).

Nivå: 100 % upp till en årsinkomst på 246 280 kronor.
Ingen karensdag.
Gräns: 52 veckor.

Ersättning 90 % upp till 158 365 kronor.
Ingen karensdag.

Barnbidrag

Ett barn: 640 kronor.
Två barn: 1 280 kronor.
Tre barn: 1 920 kronor (2 120 kronor).
Fyra barn: 3 360 kronor (2 560 kronor).
Fem barn: 3 200 kronor (4 750 kronor).
(Siffrorna inom parentes visar beloppet för barn födda före den 1 januari 1996). De andra siffrorna gäller barn som föds efter den 1 januari 1996.

Ett barn: 828 kronor.
Två barn: 1 845 kronor.
Tre barn: 3 050 kronor.
Fyra barn: 4 444 kronor.
Fem barn: 6 028 kronor.
Ensamförsörjartillägg 309 kronor per barn och månad efter ansökan.
Övrigt: Mammalåda vid födseln eller 1 176 kronor i kontant engångsbidrag.

Ett barn: 922 kronor.
Två barn: 1 891 kronor.
Tre barn: 2 987 kronor.
Fyra barn: 4 140 kronor.
Fem barn: 5 327 kronor.
Småbarnstillägg: 446 kronor per månad till barn i åldern 1-3 år.

0-2 år: 953 kronor per barn.
3-6 år: 854 kronor per barn.
7-17 år: 655 kronor per barn.

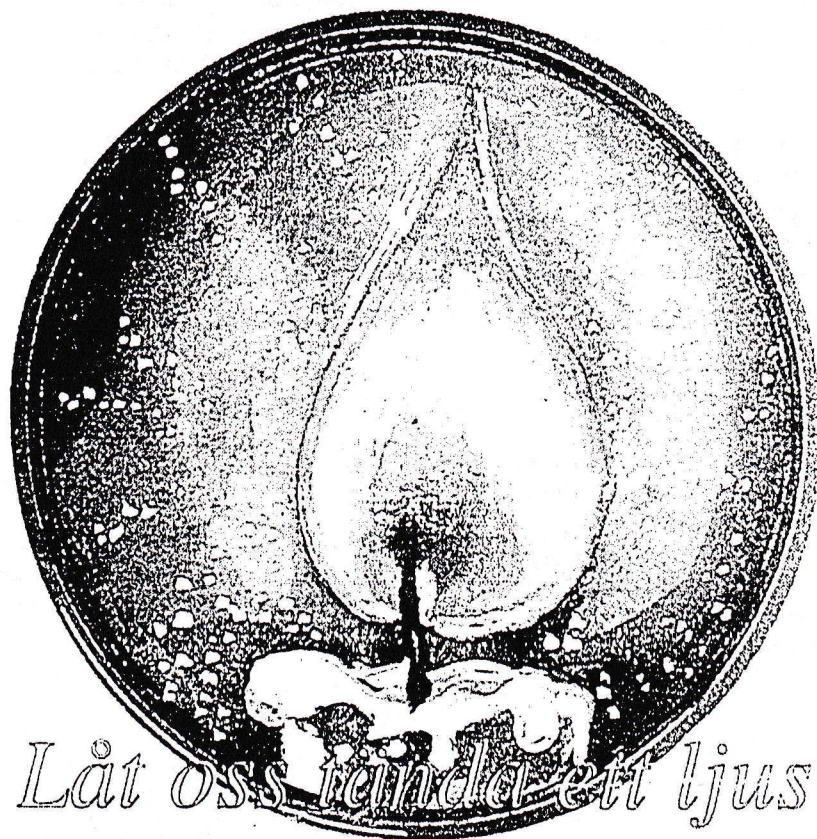
Läkarbesök

Cirka 135 kronor per besök (landstingen bestämmer), max 1 700 kronor per år.

0-232 kronor per år. Varje kommun fastställer taxan.

105 kronor per besök, max 1 195 kronor per år.

Gratis.



Låt oss tända ett ljus

*Låt oss tända ett ljus i mörkret
för alla på denna jord
och önska att alla fick sitta vid
ett stort dignande bord
med mat och värme
som fick allas ögon att tindra
som små ljus i natten
och det vi med glädje se
Och vi alla också önska
att uppå vår jord
det vore fred och frihet
så att alla människor kunde
få njuta av livet*

Notiser

Man har hört hur skyddsombud skrikit om
ostroppade timmerbilar. När man sen ser samma
person utan skyddsskor spatsera runt med sina
rödmålade tånaglar, mistar han trovärdigheten.

Rolf Westerlund

I skuggan av rekordvinsterna har årets avtals-
förhandlingar avslutats och det lokala löne-
påslaget blev så litet att det inte är nämnvärt.
I stället har vi "medarbetare" erhållit ett julkort
- på tjänstemännen vid företaget (!?).
"Alltid något" sa han som fick se Åmål

Förhandlingssituationen i Hallsta påminner om ett känt
barnprogram som fanns på 70-talet; *Anita och Televinken*.

Där vi kan liknas vid Anita, man såg vem som pratade,
handling och ord kom från samma person, medan vår
motpart kan liknas vid Televinken. Man såg en sprattel-
gubbe i trä hänga i trådarna, men rösten och rörelserna
kom uppifrån.

Det tyckte barnen var roligt, men tycker inte vi.

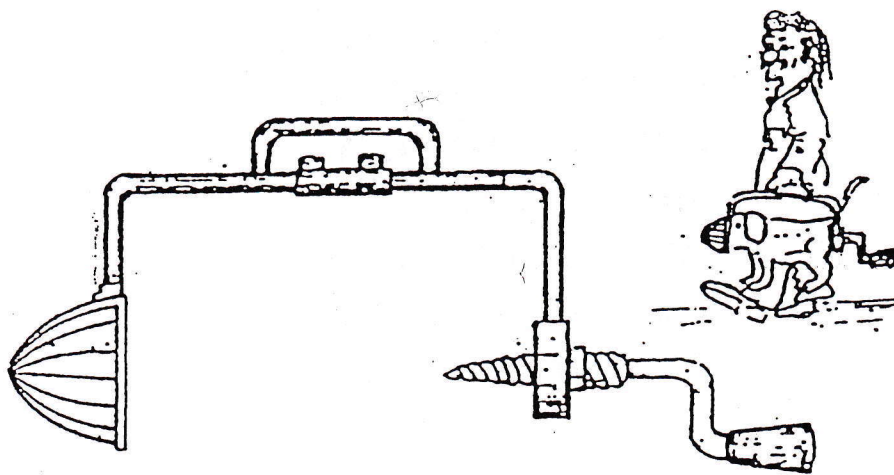
Björnes Magasin

Inför 1996 har Hallsta fått ett sparkrav på 21 miljoner, som
skall tas på fasta kostnader=rationalisera, personalminsk-
ning. Det kan inte vara särskilt svårt för bolaget att göra
med det bildbevis som finns, där man ser vilka som hade
tid att leka på betald arbetstid utan att produktionen
stördes. Kanske kan vi då komma med i Guinness rekord-
bok som världens största JULGRANSPLUNDRING.
Kanske har jag fel.

Tomten



Årets Julklapp för hundägare!



**ADJUSTABLE
NORVEGIAN DOG
CARRIER**

JULTIPSET

Här kommer några tankenötter, som ni kan ägna julen åt att knäcka. Fyll i tipsraden och lämna den till 68:ans exp. Bokpriser väntar.

1. "Julbåten Julian" hette TV:s första adventskalender.

Men vilket år sändes den?

- 1) 1961
X) 1963
2) 1967

1 X 2

--	--	--

2. En känd svensk författare har skrivit romanen "Juloratoriet".

Vad heter författaren?

- 1) Per-Olof Enqvist
X) Per Anders Fogelström
2) Göran Tunström

--	--	--

3. Bengt "Julle" Gustavsson var med och spelade hem silvermedalj åt Sverige i fotbolls-VM 1958. I vilken allsvensk klubb spelade han sina flesta matcher?

- 1) IFK Norrköping
X) IFK Göteborg
2) Hälsingborgs IF

--	--	--

4. Julius Nyerere blev år 1962 president i en afrikanst stat. Vilken?

- 1) Zambia
X) Tanzania
2) Zaire

--	--	--

5. Carl Jularbo var en svansk dragspelskung, som levde åren 1893 - 1966. Vad hette han i efternam innan han tog namnet Jularbo?

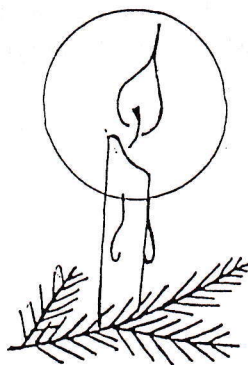
- 1) Svensson
X) Karlsson
2) Johansson

--	--	--

6. Vilken färg har julrosens blommor?

- 1) Röda
2) Vita
3) Gula

--	--	--



Forts. på nästa sida

7. Det finns flera öar med namnet **Julön** (Christmas Island). Den största av dem ligger söder om Javas västspets och administreras sedan 1951 av

1) Indonesien
X) Filippinerna
2) Australien

1 X 2

--	--	--

8. Den romerske statsmannen Gajus **Julius Caesar** blev mördad av bl a Cassius och Brutus. Vilket år?

1) År 44 f. Kr.
X) År 44 e. Kr.
2) År 144 e. Kr.

--	--	--

9. "Fall **julesnö** och susa djupa mo!" Vem skrev dessa kända rader?

1) Verner von Heidenstam
X) Elmer Diktonius
2) Gustav Fröding

--	--	--

10. Staden **Jullunder** ligger i delstaten Punjab, men i vilket land?

1) Indien
X) Pakistan
2) Kambodja

--	--	--

11. Vilket år inträffade **julirevolutionen** i Paris?

1) 1830
X) 1845
2) 1852

--	--	--

12. Under vilket århundrade omtalas den första **julgranen** i Sverige?

1) 1700-talet
X) 1800-talet
2) 1900-talet

--	--	--

13. **Julevangeliet**, berättelsen om Jesu födelse, finns i kapitel 2 verserna 1-20. Men i vilket evangelium?

1) Matteus
X) Markus
2) Lukas

--	--	--

Namn:

